

**Подготовительный комитет Конференции
2015 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

Distr.: General
21 April 2014
Russian
Original: English

Третья сессия

Нью-Йорк, 28 апреля — 9 мая 2014 года

**Осуществление плана действий, принятого
на Конференции 2010 года участников Договора
о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению
действия Договора, и итоговых документов предыдущих
обзорных конференций**

Доклад, представленный Японией

1. Япония привержена Договору о нераспространении ядерного оружия как существенно важной основе для обеспечения ядерного разоружения, как краеугольному камню глобального режима ядерного нераспространения и как фундаменту для более широкого использования ядерной технологии в мирных целях.
2. Япония представляет настоящий доклад в соответствии с действием 20 плана действий в отношении регулярного представления докладов, который содержится в Заключительном документе, принятом на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.
3. Япония призывает все государства-участники, которые еще не делают этого, регулярно представлять доклады в ходе обзорного процесса, предшествующего Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора.



I. Ядерное разоружение

A. Принципы и цели

Действие 1 Все государства-участники обязуются проводить политику, которая в полной мере согласуется с Договором и целью построения мира, свободного от ядерного оружия.

1) Правительство Японии продолжает придерживаться основополагающей политики соблюдения «трех неядерных принципов»: не иметь, не производить и не допускать ядерное оружие на территорию Японии.

2) Начиная с 1994 года Япония, руководствуясь идеей о том, что мир, свободный от ядерного оружия, можно построить с помощью конкретных и эффективных шагов, ежегодно представляет на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проект резолюции по ядерному разоружению. Совсем недавно, на шестьдесят восьмой сессии, Ассамблея приняла проект резолюции по ядерному разоружению под названием «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия» (A/C.1/68/L.43), который Япония представила вместе с рекордно большим (102 государства) числом соавторов. Впервые число государств-соавторов превысило 100. Этот проект резолюции был принят подавляющим большинством голосов (169 государств проголосовали «за»). (Это также относится к действиям 2, 3, 4, 8, 9, 11, 21, 22, 23, 25 и 28.)

3) Япония сыграла ведущую роль в создании межрегиональной группы под названием «Инициатива в области нераспространения и разоружения»*, которая призвана способствовать осуществлению плана действий, принятого на обзорной конференции 2010 года. Инициатива представляла рабочие документы на каждой сессии Подготовительного комитета, стремясь внести вклад в обзорный процесс, предшествующий обзорной конференции 2015 года. 11 и 12 апреля 2014 года Япония организовала в Хиросиме восьмую встречу на уровне министров.

* Инициатива в области нераспространения и разоружения: в 2010 году 10 стран — Австралия, Германия, Канада, Мексика, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Турция, Чили и Япония — выступили с инициативой, призванной способствовать осуществлению решений, принятых на обзорной конференции 2010 года. В 2013 году к этой инициативе присоединились еще две страны — Нигерия и Филиппины.

Шаги, предпринятые Японией

- Действие 2 Все государства-участники обязуются применять принципы необратимости, проверяемости и транспарентности при осуществлении своих договорных обязательств.
- 1) Япония представляет настоящий доклад об осуществлении плана действий в целях повышения уровня транспарентности.
 - 2) Япония вместе с другими странами — участницами Инициативы в области нераспространения и разоружения обязалась разработать проект стандартизированной формы доклада о ядерном разоружении в качестве вклада в обсуждения, ведущиеся среди государств, обладающих ядерным оружием. В 2011 году мы представили предлагаемую форму доклада всем пяти государствам, обладающим ядерным оружием.
 - 3) До 2009 года Япония занималась осуществлением проектов, связанных с демонтажом шести атомных подводных лодок, выведенных из боевого состава, на Дальнем Востоке Российской Федерации. В 2012 году Япония поставила три единицы оборудования для оснащения долгосрочного хранилища, а также решила оказать Российской Федерации дополнительную помощь в ее усилиях по сооружению на Дальнем Востоке окрасочной установки высокого давления.
 - 4) Япония принимала активное участие в различных встречах, проводившихся в рамках разработанных Норвегией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии проектов по вопросу о контроле за ядерным разоружением.
 - 5) Правительство Японии представляет Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) информацию о японских запасах плутония, и эта информация распространяется среди всех государств — членов МАГАТЭ. Кроме того, с 1994 года правительство Японии публикует ежегодные доклады о ситуации в сфере обращения с плутонием в стране. Этот подход соответствует международным Руководящим принципам обращения с плутонием, которые были приняты в 1997 году и начали осуществляться по инициативе девяти стран, включая Японию, и даже выходит за их рамки.

В. Разоружение в области ядерных вооружений

Действие 3	В рамках выполнения государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов они обязуются предпринимать дальнейшие усилия к сокращению и последующей ликвидации развернутых и неразвернутых ядерных вооружений всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер.	Не применимо
Действие 4	Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки обязуются добиваться скорейшего ввода в действие и полного осуществления Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений; им рекомендуется продолжить обсуждение последующих мер в целях осуществления более глубоких сокращений их ядерных арсеналов.	Не применимо
Действие 5	Государства, обладающие ядерным оружием, обязуются ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности и международного мира и безопасности и на основе принципа повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба. В этой связи их призывают как можно скорее наладить взаимодействие, для того чтобы, в частности:	Не применимо
Действие 6	Все государства соглашаются с тем, что Конференция по разоружению должна незамедлительно учредить вспомогательный орган, уполномоченный заниматься вопросами ядерного разоружения, в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы.	1) Япония поддерживает программу работы Конференции по разоружению, принятую в 2009 году (CD/1864). Япония как член Конференции по разоружению прилагает все усилия с целью добиться принятия программы работы, которая позволила бы начать переговоры по вопросам разоружения.

2) Во исполнение резолюции 67/56 Генеральной Ассамблеи была создана рабочая группа открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия; эта группа собиралась в 2013 году. Япония и еще 12 стран представили рабочий документ о формировании единого подхода с целью способствовать обсуждениям.

3) В августе 2013 года Конференция по разоружению постановила учредить неофициальную рабочую группу для подготовки программы работы, а 3 марта 2014 года вновь учредила эту группу. Кроме того, 26 марта 2014 года Конференция по разоружению утвердила график своей работы. Япония в качестве одного из шести председателей сессии Конференции по разоружению 2014 года тесно сотрудничала с другими председателями и членами Конференции в усилиях по принятию этих решений.

С. Гарантии безопасности

Действие 7 Все государства соглашаются с тем, что Конференция по разоружению должна в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы незамедлительно начать обсуждение эффективных международных соглашений о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия и провести, без каких бы то ни было ограничений, обстоятельные обсуждения в целях выработки рекомендаций в отношении всех аспектов этого вопроса, не исключая возможности выработки международного юридически обязывающего документа. Конференция по рассмотрению действия Договора предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций созвать в сентябре 2010 года совещание высокого уровня в целях поддержки работы Конференции по разоружению.

1) Япония поддерживает программу работы Конференции по разоружению, которая была принята в 2009 году (CD/1864) и которая предусматривает проведение обсуждений, касающихся негативных гарантий безопасности.

2) На совещании высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению, состоявшемся в сентябре 2010 года, тогдашний министр иностранных дел Маэхара в своей речи особо отметил важность активизации деятельности Конференции по разоружению.

Действие 8	Все государства, обладающие ядерным оружием, обязуются полностью соблюдать уже данные ими обязательства в отношении гарантий безопасности. Тем обладающим ядерным оружием государствам, которые еще не сделали этого, рекомендуется распространить действие гарантий безопасности на государства — участники Договора, не обладающие ядерным оружием.	Не применимо
Действие 9	Рекомендуется создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, разработанными в 1999 году. Всем соответствующим государствам рекомендуется ратифицировать договоры о зонах, свободных от ядерного оружия, и соответствующие протоколы к ним и наладить конструктивные консультации и сотрудничество для обеспечения вступления в силу соответствующих юридически обязывающих протоколов ко всем таким договорам о зонах, свободных от ядерного оружия, которые включают в себя негативные гарантии безопасности. Соответствующим государствам рекомендуется пересмотреть все связанные с этим оговорки.	<p>1) Япония во всех уместных ситуациях призывает соответствующие страны безотлагательно подписать и ратифицировать договоры о зонах, свободных от ядерного оружия.</p> <p>2) Япония была в числе авторов проекта резолюции относительно Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор), который был принят Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года (резолюция 68/49).</p>

D. Ядерные испытания

Действие 10	Все государства, обладающие ядерным оружием, обязуются в кратчайшие сроки ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, учитывая благотворное воздействие, которое позитивные решения государств, обладающих ядерным оружием, окажут на процесс ратификации этого договора, и то, что государства, обладающие ядерным оружием, несут особую ответственность за поощрение указанных в приложении 2 стран, в частности тех, которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и продолжают экс-	Не применимо
-------------	---	--------------

плуатировать не охваченные гарантиями ядерные установки, к тому, чтобы подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

- Действие 11 До вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний все государства обязуются воздерживаться от проведения испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов, от использования новых технологий, касающихся ядерного оружия, и от любых действий, которые нанесли бы ущерб объекту и цели этого договора, а также обязуются соблюдать все действующие моратории на испытательные взрывы ядерного оружия.
- Действие 12 Все государства, которые ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, признают вклад конференций по содействию вступлению в силу этого договора и мер, принятых консенсусом на шестой конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, состоявшейся в сентябре 2009 года, и обязуются сообщить на конференции 2011 года о прогрессе, достигнутом на пути к обеспечению скорейшего вступления в силу этого договора.
- Япония, являясь одной из первых стран, подписавших и ратифицировавших Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, продолжает твердо придерживаться объекта и цели этого договора.
- 1) Япония признает важность конференций по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Г-н Коитиро Гэмба, тогдашний министр иностранных дел, принял участие в седьмой конференции, состоявшейся в 2011 году, и рассказал об усилиях Японии по содействию вступлению этого договора в силу, приведя в качестве примера следующие мероприятия: проведение встреч на высшем уровне и на уровне министров с целью поощрить оставшиеся государства, указанные в приложении 2, к тому, чтобы они подписали и ратифицировали этот договор, и организацию учебных курсов в целях оказания развивающимся странам поддержки в их усилиях по созданию национальных оперативных систем, требуемых для осуществления контроля за ДВЗЯИ (ежегодно на эти курсы приглашаются специалисты-сейсмологи из стран, не подписавших или не ратифицировавших этот договор).
- 2) В 2013 году министр иностранных дел Фумио Кисида на восьмой конференции предложил три действия по дальнейшему укреплению нормы, касающейся всеобъемлющего запрета ядерных испытаний.

- Действие 13 Все государства, которые ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, обязуются способствовать его вступлению в силу и его осуществлению на национальном, региональном и глобальном уровнях.
- 1) Япония неоднократно призвала осуществить скорейшим образом подписание, ратификацию и ввод в действие этого договора и использовала для этого различные возможности, такие как двусторонние встречи и международные и региональные форумы. До того как парламент Индонезии ратифицировал этот договор, Япония использовала двусторонние встречи, состоявшиеся в Хиросиме и Нагасаке, чтобы способствовать его ратификации, а организация «Мэры за мир» направили письма Председателю Первого комитета в палате представителей парламента Индонезии. Япония вместе с государствами — участниками Инициативы в области нераспространения и разоружения продолжает добиваться скорейшего вступления этого договора в силу.
- 2) В начале 2014 года Япония внесла еще один добровольный взнос — в размере 455 000 долл. США — на финансирование деятельности Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Часть этих средств будет направлена на поддержку деятельности Группы видных деятелей.
- Действие 14 Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний рекомендуется обеспечить полное развертывание режима контроля, предусмотренного Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, включая скорейшее завершение и ввод в действие на временной основе международной системы мониторинга в соответствии с мандатом Подготовительной комиссии; эта система будет, после вступления этого договора в силу, служить эффективным, надежным, основанным на широком участии и недискриминационным механизмом контроля, имеющим глобальный охват и обеспечивающим уверенность в соблюдении этого договора.
- 1) Япония неустанно поддерживает усилия и деятельность Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Недавно, в 2012 году, Япония в рамках оказания конкретной поддержки предоставила этой организации в качестве добровольного взноса около 740 000 долл. США на осуществление проекта по расширению возможностей системы моделирования атмосферного переноса.
- 2) В 2012 году японские учреждения и Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний совместно провели в Японии три семинара: семинар по вопросам мониторинга благородных газов — при содействии Японского агентства по атомной энергии, международный семинар по гидроакустическому мониторингу — при содействии Японского агентства мореземледческой науки и техники и семинар в интересах Восточноазиатского регионального центра национальных данных — при содействии Центра по поощрению разоружения и нераспространения.

3) Начиная с 1996 года Япония ежегодно проводит учебные курсы по глобальному сейсмологическому наблюдению.

4) В начале 2014 года Япония внесла еще один добровольный взнос — в размере 455 00 долл. США — на финансирование деятельности Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Значительная часть этих средств будет использована в целях дальнейшего укрепления системы контроля, предусмотренной Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Е. Расщепляющиеся материалы

Действие 15 Все государства соглашаются с тем, что Конференция по разоружению должна, в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, незамедлительно начать переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для использования в ядерном оружии или других ядерных взрывных устройствах в соответствии с докладом Специального координатора, подготовленным в 1995 году (CD/1299), и содержащимся в нем мандатом. В этой связи обзорная конференция предлагает Генеральному секретарю созвать в сентябре 2010 года совещание высокого уровня в целях поддержки работы Конференции по разоружению.

1) Япония поддерживает программу работы Конференции по разоружению, принятую в 2009 году (CD/1864). Япония как член Конференции по разоружению прилагает все усилия с целью добиться принятия программы работы, которая позволила бы начать переговоры по вопросам разоружения и которая, в частности, предусматривала бы проведение переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала.

2) На совещании высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению, состоявшемся в сентябре 2010 года, тогдашний министр иностранных дел Маэхара в своей речи особо отметил важность активизации деятельности Конференции по разоружению.

3) В первой половине 2011 года «на полях» работы Конференции по разоружению Япония и Австралия совместно организовали три сессии параллельного мероприятия экспертов по определениям для договора о запрещении производства расщепляющегося материала и его проверке (CD/1906, CD/1909, CD/1917).

4) В соответствии с резолюцией [67/53](#) Генеральной Ассамблеи была учреждена группа правительственных экспертов по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Япония в качестве члена этой рабочей группы будет способствовать ее работе по подготовке рекомендаций в отношении возможных аспектов этого договора.

- Действие 16 Государствам, обладающим ядерным оружием, рекомендуется взять обязательство надлежащим образом информировать Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) обо всем расщепляющемся материале, заявленном каждым из них как более не требующемся для военных целей, поставить такой материал, как только это станет практически возможно, под контроль МАГАТЭ или другой соответствующий международный контроль и достичь договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за рамками военных программ. Не применимо
- Действие 17 В свете действия 16 всем государствам рекомендуется поддержать разработку надлежащих юридически обязывающих договоренностей о контроле в рамках МАГАТЭ для обеспечения необратимого изъятия расщепляющегося материала, заявленного каждым из государств, обладающих ядерным оружием, как более не требующегося для военных целей. 1) В марте и июне 2011 года «на полях» работы Конференции по разоружению Япония и Австралия совместно организовали параллельное мероприятие экспертов по проверке договора о запрещении производства расщепляющегося материала (CD/1909, CD/1917), которая может включать в себя проверку наличия излишков расщепляющегося материала. 2) Япония принимала активное участие в различных встречах, проводившихся в рамках разработанных Норвегией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии проектов по вопросу о контроле за ядерным разоружением.
- Действие 18 Всем государствам, которые еще не сделали этого, рекомендуется начать процесс, направленный на демонтаж или переключение на мирное использование объектов для производства расщепляющегося материала, пригодного для использования в ядерном оружии или других ядерных взрывных устройствах. Не применимо

F. Другие меры в поддержку ядерного разоружения

- Действие 19 Все государства соглашаются с тем, что важно содействовать сотрудничеству между правительствами, Организацией Объединенных Наций, другими международными и региональными организациями и гражданским обществом, направленному 1) В марте и июне 2011 года «на полях» работы Конференции по разоружению Япония и Австралия совместно организовали параллельные мероприятия экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (CD/1909, CD/1917), в которых актив-

Шаги, предпринятые Японией

на укрепление доверия, повышение уровня транспарентности и создание эффективного потенциала проверки в связи с ядерным разоружением.

ное участие приняли представители Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), МАГАТЭ и Организации по запрещению химического оружия.

2) Япония предоставила ЮНИДИР средства на проведение исследования по теме «Транспарентность».

3) С 1989 года Япония принимает в разных японских городах Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. Ее участники проводят плодотворные дискуссии, благодаря которым эта конференция всегда имеет огромный успех.

4) 10 и 11 августа 2012 года совместно с Университетом Организации Объединенных Наций Япония провела в городе Нагасаки Глобальный форум, посвященный просвещению в области разоружения и нераспространения. В рамках этого форума Япония способствовала наращиванию дальнейших усилий и укреплению сотрудничества и общего понимания важности просвещения в области разоружения и нераспространения с участием правительств, международных организаций и гражданского общества.

Действие 20 Государства-участники должны регулярно представлять, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора, доклады об осуществлении настоящего плана действий, а также статьи VI, пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» и практических шагов, согласованных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года.

Настоящий доклад представляется в целях претворения в жизнь этого действия.

Действие 21 Всем государствам, обладающим ядерным оружием, рекомендуется как можно скорее согласовать, в качестве меры укрепления доверия, стандартизированную форму доклада и определить соответствующую периодичность добровольного представления стандартизированных данных без

Япония вместе с другими странами — участницами Инициативы в области нераспространения разоружения обязалась разработать проект стандартизированной формы доклада о ядерном разоружении в качестве вклада в обсуждение, ведущееся среди государств, обладающих ядерным оружием. В 2011 году мы

ущерба для национальной безопасности. Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается создать общедоступную базу данных, в которой должна содержаться информация, предоставляемая государствами, обладающими ядерным оружием.

Действие 22

Всем государствам рекомендуется осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (A/57/124), касающемся исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, для содействия достижению целей, поставленных в Договоре, в рамках поддержки усилий по построению мира, свободного от ядерного оружия.

представили предлагаемую форму доклада всем пяти государствам, обладающим ядерным оружием.

1) В 2010 году Япония приступила к осуществлению программы по привлечению «хибакуся» (люди, пережившие атомные бомбардировки) в качестве «специальных пропагандистов идеи построения мира, свободного от ядерного оружия». Основная цель этой программы состоит в том, чтобы они могли поделиться личным опытом с людьми во всем мире, в особенности с представителями более молодых поколений. К настоящему моменту 129 специальных пропагандистов приняли участие в различных мероприятиях, проводившихся по всему миру. Чтобы «хибакуся» могли поделиться знаниями с представителями более молодых поколений, Япония в 2013 году приступила к осуществлению программы под названием «Просветители молодежи за мир, свободный от ядерного оружия». К настоящему моменту 25 таких просветителей молодежи в рамках различных международных мероприятий выступили с решительными заявлениями, в которых выразили решимость добиться построения мира, свободного от ядерного оружия.

2) В апреле 2014 года «на полях» состоявшейся в Хиросиме встречи министров государств — участников Инициативы в области нераспространения и разоружения была организована программа проведения бесед с молодежью, в рамках которой представителям более молодого поколения из стран — участниц Инициативы рассказывали о событиях, связанных с атомными бомбардировками.

3) В связи с Неделью разоружения, проходившей с 24 по 30 октября 2011 года в рамках заседаний Первого комитета на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Япония провела, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, серию мероприятий, посвященных просвещению. В ходе первого мероприятия аудитории были представлены два специальных

Шаги, предпринятые Японией

пропагандиста и были объявлены имена победителей конкурса «Поэзия на благо мира». В ходе второго мероприятия выступили оба специальных пропагандиста, которые поделились своими воспоминаниями и приняли участие в беседах со слушателями.

4) Япония предприняла также усилия к тому, чтобы обеспечить более широкое распространение по всему миру воспоминаний «хибакуся». С этими воспоминаниями, которые были переведены на английский и другие языки, можно ознакомиться на веб-сайте министерства иностранных дел Японии.

5) С 1983 года Япония ежегодно принимает участников Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению. Стипендиаты посещают Хиросиму и Нагасаки, где получают реальное представление о чудовищном опустошении, причиненном атомными бомбардировками.

6) С 1989 года Япония принимает в разных японских городах Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. Ее участники проводят плодотворные дискуссии, благодаря которым эта конференция всегда имеет огромный успех.

7) В 2011 году Япония организовала в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве постоянно действующую выставку по вопросам разоружения под лозунгом «На пути к миру, свободному от ядерного оружия». Фотографии, документы и другие экспонаты этой выставки будут служить важным инструментом, призванным привлечь внимание к важности проблемы ядерного разоружения.

8) На первой и второй сессиях Подготовительного комитета участники Инициативы в области нераспространения и разоружения представляли совместный рабочий документ, озаглавленный «Просвещение в области разоружения и нераспространения». Япония и участники Инициативы призвали все государства-участники вносить вклад в усилия по обеспечению просвещения в области разоружения и нераспространения. Япония представила также рабочий документ, посвященный просвещению, совместно с Австрией.

9) 10 и 11 августа 2012 года совместно с Университетом Организации Объединенных Наций Япония провела в городе Нагасаки Глобальный форум, посвященный просвещению в области разоружения и нераспространения. В рамках этого форума Япония способствовала наращиванию дальнейших усилий и укреплению сотрудничества и общего понимания важности просвещения в области разоружения и нераспространения с участием правительств, международных организаций и гражданского общества.

10) Япония направляла эксперта-медика и группу лиц, переживших атомную бомбардировку («хибакуся»), на Международную конференцию по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которая проводилась в Осло в марте 2013 года и в Нарите, Мексика, в феврале 2014 года. В качестве представителей единственной в мире страны, которая пострадала от атомных бомбардировок, они активно способствовали обсуждениям, представив научное изложение опустошительных последствий, вызванных применением ядерного оружия.

II. Ядерное нераспространение

Действие 23 Конференция призывает все государства-участники прилагать все усилия, чтобы способствовать всеобщему присоединению к Договору, и не предпринимать никаких действий, которые могут негативно сказаться на перспективах придания Договору универсального характера.

Действие 24 Конференция повторяет прозвучавший на предыдущих конференциях призыв к государствам-участникам применять всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ ко всему исходному и специальному расщепляющему материалу, используемому в рамках всех видов мирной ядерной деятельности в государствах-участниках, в соответствии с положениями статьи III Договора.

Япония в ходе двусторонних встреч и на международных конференциях призывает государства, которые еще не являются участниками Договора, присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

Япония поддерживает всеобщее применение всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и дополнительного протокола и использует любую возможность, чтобы призвать страны, которые еще не присоединились к ним, сделать это.

- Действие 25 Конференция, отметив, что 18 государств — участников Договора еще не ввели в действие соглашение о всеобъемлющих гарантиях, настоятельно призывает их сделать это как можно скорее и без дальнейшей задержки.
- Действие 26 Конференция подчеркивает важность соблюдения обязательств в отношении нераспространения и рассмотрения всех вопросов, касающихся соблюдения, для сохранения целостности Договора и поддержания авторитета системы гарантий. Япония прилагает все усилия к тому, чтобы крупные проблемы, касающиеся несоблюдения, такие как проблемы Корейской Народно-Демократической Республики, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики, рассматривались в соответствующих международных форумах, включая Совет управляющих МАГАТЭ. Что касается, в частности, иранской ядерной проблемы, то Япония в тесном взаимодействии с международным сообществом участвует в диалоге с Исламской Республикой Иран, добиваясь того, чтобы эта страна решила вопросы, вызывающие озабоченность.
- Действие 27 Конференция подчеркивает важность урегулирования всех случаев несоблюдения обязательств в отношении гарантий в полном соответствии с Уставом МАГАТЭ и юридическими обязательствами государств-членов в этой области. В этой связи Конференция призывает государства-члены сотрудничать с Агентством. Япония прилагает все усилия к тому, чтобы крупные проблемы, касающиеся несоблюдения, такие как проблемы Корейской Народно-Демократической Республики, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики, рассматривались в соответствующих международных форумах, включая Совет управляющих МАГАТЭ. Что касается, в частности, иранской ядерной проблемы, то Япония в тесном взаимодействии с международным сообществом участвует в диалоге с Исламской Республикой Иран, добиваясь того, чтобы эта страна решила вопросы, вызывающие озабоченность.
- Действие 28 Конференция призывает все государства-участники, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие дополнительные протоколы, а до их вступления в силу применять их на временной основе. Не применимо
- Действие 29 Конференция призывает МАГАТЭ прилагать дальнейшие усилия с целью содействовать и помогать государствам-участникам в заключении и вводе в действие соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов. Конференция поддерживает всеобщее применение всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и дополнительного протокола и использует любую возможность, чтобы призвать страны, которые еще не присоединились к ним, сделать это.

- ференция призывает государства-участники рассмотреть конкретные меры, которые способствовали бы приданию универсального характера соглашениям о всеобъемлющих гарантиях.
- Действие 30 Конференция призывает шире применять гарантии к мирным ядерным установкам в государствах, обладающих ядерным оружием, на основе соответствующих добровольных соглашений о гарантиях, используя как можно более экономичные и практичные пути с учетом ресурсов, которыми располагает МАГАТЭ, и подчеркивает, что всеобъемлющие гарантии и дополнительные протоколы должны применяться на всеобщей основе, как только будет достигнута цель полной ликвидации ядерного оружия.
- Действие 31 Конференция призывает все государства-участники, подписавшие протоколы о малых количествах, как можно скорее внести в них соответствующие изменения или соответствующим образом аннулировать их, если они еще не сделали этого.
- Действие 32 Конференция рекомендует регулярно проводить анализ и оценку гарантий МАГАТЭ. Необходимо поддерживать и выполнять решения директивных органов МАГАТЭ, направленные на дальнейшее укрепление действенности и повышение эффективности гарантий МАГАТЭ.
- Действие 33 Конференция призывает все государства-участники обеспечивать МАГАТЭ всю дальнейшую политическую, техническую и финансовую поддержку, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свои обязанности, связанные с применением гарантий, требуемых статьей III Договора.
- Действие 34 Конференция призывает государства-участники в рамках Устава МАГАТЭ и на основе сотрудничества между государствами-членами и с МАГАТЭ продолжить разработку надежной, гибкой, адаптивной и экономичной международной технической базы для более совершенных гарантий.
- Япония вместе с другими участниками Инициативы в области нераспространения и разоружения представила рабочий документ по этому вопросу на второй сессии Подготовительного комитета.
- Не применимо
- Япония активно участвует в обсуждениях, касающихся дальнейшего укрепления действенности и повышения эффективности гарантий МАГАТЭ. Япония поддерживает резолюции по этому вопросу на Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии.

Шаги, предпринятые Японией

- Действие 35 Конференция настоятельно призывает все государства-участники принимать меры к тому, чтобы их экспортные поставки, связанные с ядерной областью, ни прямо, ни косвенно не способствовали разработке ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и чтобы такие поставки осуществлялись в полном соответствии с целями и задачами Договора, изложенными, в частности, в статьях I, II и III Договора, а также с решением о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, принятым на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора.
- Действуя в соответствии с Частью первой Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков, правительство Японии разрешает передачу и реэкспорт средств или связанных с ними технологий, указанных в Части первой Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков лишь после получения от правительств стран-получателей официальных заверений в том, что эти средства или технологии не будут использованы для изготовления какого-либо ядерного взрывного устройства.
- Что касается оборудования, материалов, программных средств и соответствующих технологий двойного использования, связанных с ядерной областью, то правительство Японии разрешает осуществлять передачу лишь после получения от конечного пользователя уведомления, в котором четко указаны виды использования и места конечного использования средств и технологий, являющихся объектом предполагаемой поставки, а также недвусмысленных заверений в том, что планируемые к поставке средства и технологии или любые их копии не будут использованы для целей осуществления каких-либо ядерных взрывов или деятельности в рамках не охваченного гарантиями ядерного топливного цикла, что согласуется положениями Части второй Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков.
- Действие 36 Конференция рекомендует государствам-участникам использовать при разработке национальных механизмов контроля за экспортом руководящие принципы и договоренности, выработанные и согласованные на многостороннем уровне.
- Правительство Японии осуществляет национальный контроль за экспортом, руководствуясь Законом о внешних обменах и внешней торговле и своими соответствующими нормативными актами, которые согласуются с положениями Части первой и Части второй Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков.
- Действие 37 Конференция призывает государства-участники при вынесении решений, касающихся ядерного экспорта, учитывать, начало ли принимающее государство выполнять обязательства в отношении гарантий МАГАТЭ.
- Правительство Японии, как правило, требует, чтобы другие государства заключили и ввели в действие соглашение о всеобъемлющих гарантиях и дополнительный протокол, которые служат стандартом гарантий в отношении поставок ядерных материалов и оборудования.

- | | | |
|-------------|--|--|
| Действие 38 | Конференция призывает все государства-участники в соответствии с целями Договора уважать законное право всех государств-участников, в частности развивающихся государств, на получение полного доступа к ядерным материалам, обогорудованию и технической информации для использования в мирных целях. | Япония привержена техническому сотрудничеству в сфере мирного использования ядерной энергии. Япония вносит второй по размеру взнос в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ. Япония поддерживает также Инициативу в области мирного использования ядерной энергии и начиная с 2011 года ежегодно выделяет значительные средства на ее осуществление. |
| Действие 39 | Государствам-участникам рекомендуется облегчать передачу ядерных технологий и материалов и международное сотрудничество между государствами-участниками, осуществляемые в соответствии со статьями I, II, III и IV Договора, и устранять необоснованные ограничения, которые противоречат Договору. | |
| Действие 40 | Конференция призывает все государства поддерживать на самом высоком возможном уровне стандарты безопасности и физической защиты ядерных материалов и установок. | Правительство Японии прилагает усилия к тому, чтобы инкорпорировать положения документа INFCIRC/225/Rev.5 в национальные законы и нормативные положения. В феврале 2014 года поправка к Конвенции о физической защите ядерного материала была представлена на рассмотрение парламента. В августе 2007 года была заключена Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма. |
| Действие 41 | Конференция призывает все государства-участники как можно скорее выполнить надлежащим образом рекомендации МАГАТЭ, касающиеся физической защиты ядерных материалов и ядерных установок (INFCIRC/225/Rev.4 (Corrected)), и другие соответствующие международные документы. | Документ INFCIRC/225/Rev.4(Corrected) был почти полностью инкорпорирован в национальные законы и нормативные положения. |
| Действие 42 | Конференция призывает все государства, являющиеся участниками Конвенции о физической защите ядерного материала, как можно скорее ратифицировать поправку к этой конвенции и рекомендует им действовать в соответствии с целями и объектом этой поправки до тех пор, пока она не вступит в силу. Конференция призывает также все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции и как можно скорее принять поправку. | Поправка к Конвенции о физической защите ядерного материала была представлена парламенту в феврале 2014 года. |

Шаги, предпринятые Японией

- Действие 43 Конференция настоятельно призывает все государства-участники соблюдать принципы пересмотренного Кодекса поведения МАГАТЭ по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, а также Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, одобренных Советом управляющих МАГАТЭ в 2004 году.
- Действие 44 Конференция призывает все государства-участники наращивать национальные возможности по выявлению, сдерживанию и пресечению незаконного оборота ядерных материалов на своей территории, руководствуясь своими соответствующими международными юридическими обязательствами, и призывает те государства-участники, которые в состоянии делать это, укреплять международные партнерские связи и потенциал в этой области. Конференция призывает также государства-участники вводить и укреплять эффективные национальные меры контроля для предотвращения распространения ядерного оружия, руководствуясь своими соответствующими международными юридическими обязательствами.
- Действие 45 Конференция рекомендует всем государствам-участникам, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать участниками Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.
- Действуя в соответствии с Кодексом поведения и Руководящими материалами, Япония разработала систему выдачи экспортных сертификатов, связанных с экспортом радиоактивных изотопов, и систему регистрации конкретных изотопов для радиоактивных источников, обладающих повышенным риском радиационного воздействия на организм человека.
- 1) Японские правоохранительные и таможенные органы занимаются совершенствованием национального механизма, позволяющего выявлять, сдерживать и пресекать незаконный оборот ядерных материалов. Японское агентство по атомной энергии осуществляет исследования и разработки, связанные с задействованием самых передовых технологий, включая методы ядерной криминалистики и обнаружения ядерных материалов в целях укрепления физической ядерной безопасности. Япония вносит также вклад в функционирование созданной МАГАТЭ Базы данных об инцидентах и незаконном обороте.
 - 2) С 1993 года Япония ежегодно проводит в Токио Азиатский семинар по экспортному контролю в целях укрепления мер экспортного контроля и обеспечения более широкого признания и понимания проблем экспортного контроля в азиатских странах и регионах. Кроме того, Япония проводила в азиатском регионе семинары для представителей промышленных кругов и организовывала у себя учебные курсы для должностных лиц, работающих в сфере экспортного контроля.
 - 3) Япония разработала эффективную систему внутреннего контроля, руководствуясь Законом о внешних обменах и внешней торговле и своими соответствующими нормативными положениями, и обеспечивает эффективное функционирование этой системы на основе координации усилий соответствующих министерств и ведомств.
- В августе 2007 года была заключена Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма.

Действие 46	Конференция призывает МАГАТЭ продолжать оказывать государствам-участникам помощь в укреплении их национальных механизмов контроля за ядерным материалом, включая создание и использование систем государственного учета и контроля ядерных материалов, а также систем, создаваемых на региональном уровне. Конференция призывает государства — члены МАГАТЭ расширить поддержку соответствующих программ МАГАТЭ.	Япония внесла финансовые взносы на общую сумму, превышающую 3 млн. долл. США, в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ с момента его создания в 2002 году. Недавно Япония приняла решение внести дополнительный взнос в размере 1,13 млн. евро. Япония и далее будет оказывать поддержку МАГАТЭ.
-------------	--	--

III. Использование ядерной энергии в мирных целях

Действие 47	Уважать выбор и решения каждой страны в области использования ядерной энергии в мирных целях без ущерба для ее политики или соглашений о международном сотрудничестве и соглашений об использовании ядерной энергии в мирных целях, а также ее политики в отношении топливного цикла.	Не применимо
Действие 48	Взять обязательство способствовать как можно более полному обмену оборудованием, материалами и научной и технической информацией об использовании ядерной энергии в мирных целях и подтвердить право государств-участников на участие в таком обмене.	Не применимо
Действие 49	Сотрудничать с другими государствами или международными организациями в дальнейшем применении ядерной энергии в мирных целях, учитывая должным образом потребности развивающихся районов мира.	См. действия 52–56
Действие 50	Предоставлять преференциальный режим не обладающим ядерным оружием государствам — участникам Договора при особом учете потребностей развивающихся стран.	Япония привержена техническому сотрудничеству в сфере использования ядерной энергии в мирных целях. Япония вносит второй по размеру взнос в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ. Япония поддерживает также Инициативу в области мирного использования ядерной энергии и начиная с 2011 года ежегодно выделяет значительные средства на ее осуществление.

- Действие 51 Облегчать передачу ядерной технологии и международное сотрудничество между государствами-участниками, осуществляемые в соответствии со статьями I, II, III и IV Договора, и устранять в этой связи все необоснованные ограничения, противоречащие Договору.
- Действие 52 Продолжать в рамках МАГАТЭ усилия, направленные на повышение эффективности и действенности осуществляемой Агентством программы технического сотрудничества.
- Действие 53 Укреплять программу технического сотрудничества, осуществляемую МАГАТЭ, в целях оказания развивающимся государствам-участникам помощи в использовании ядерной энергии в мирных целях.
- Действие 54 Прилагать все усилия и предпринимать практические шаги для обеспечения того, чтобы ресурсы МАГАТЭ, необходимые для осуществления деятельности в области технического сотрудничества, были достаточными, гарантированными и предсказуемыми.
- Действие 55 Призывать все государства, обладающие такой возможностью, вносить дополнительный вклад в реализацию инициативы, направленной на то, чтобы в предстоящие пять лет собрать 100 млн. долл. США в виде внебюджетных взносов в деятельность МАГАТЭ, приветствуя при этом взносы, которые страны и группы стран уже пообещали внести в целях поддержки деятельности МАГАТЭ.
- Действие 56 Поддерживать национальные, двусторонние и международные усилия, направленные на подготовку квалифицированных кадров, необходимых для освоения ядерной энергии в мирных целях.
- Действие 57 Обеспечивать, чтобы при освоении атомной энергии, включая производство электроэнергии, использование атомной энергии подкреплялось обязательствами осуществлять гарантии и их непрерывным применением, а также поддержанием над- Япония придает огромное значение гарантиям и безопасности (физической и технической) в сфере использования ядерной энергии.

лежащих и эффективных уровней безопасности и физической защиты в соответствии с национальным законодательством государств и международными обязательствами в этой области.

- Действие 58 Продолжить обсуждение — недискриминационным и транспарентным образом под эгидой МАГАТЭ или региональных форумов — вопроса о разработке многосторонних подходов к ядерному топливному циклу, включая возможности создания механизмов гарантированных поставок ядерного топлива, а также возможных схем, касающихся завершающей части топливного цикла, без ущемления прав, вытекающих из Договора, без ущерба для национальной политики в отношении топливного цикла и с учетом технических, правовых и экономических сложностей, связанных с этими вопросами, включая относящееся к этому требование о принятии полномасштабных гарантий МАГАТЭ.
- Действие 59 Рассмотреть вопрос о том, чтобы присоединиться, если это еще не сделано, к Конвенции о ядерной безопасности, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии, Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и Конвенции о физической защите ядерного материала и ратифицировать поправку к ней, с тем чтобы она могла вступить в силу как можно скорее.
- Действие 60 Поощрять обмен передовым опытом в сфере ядерной и радиационной безопасности, в том числе посредством поддержания диалога с атомной отраслью и, где это уместно, частным сектором.
- Переговоры между МАГАТЭ и правительством Казахстана относительно создания под эгидой МАГАТЭ банка низкообогащенного урана продолжаются. Правительство Японии следит за ситуацией, связанной с этими переговорами.
- 1) Япония является участницей Конвенции о ядерной безопасности, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. Япония призывает другие страны присоединиться к этим конвенциям, если они еще не сделали этого.
 - 2) В августе 2007 года была заключена Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма. Поправка к Конвенции о физической защите ядерного материала была представлена парламенту в феврале 2014 года.
- Япония несколько раз выступала в качестве принимающей стороны в контексте проведения семинаров, организуемых Международным институтом по вопросам ядерной безопасности. В ноябре 2013 года в сотрудничестве с Международным институтом по вопросам ядерной безопасности и Международным институтом по проблемам транспортировки ядерных материалов Япония организовала деловую игру, связанную с обеспечением безопасности на

Шаги, предпринятые Японией

- транспорте, с участием Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, МАГАТЭ и ряда стран-наблюдателей.
- Действие 61 Поощрять соответствующие государства к тому, чтобы они на добровольной основе прилагали усилия к дальнейшему сокращению запасов высокообогащенного урана и масштабов его использования в гражданской сфере, где это технически осуществимо и экономически возможно.
- Япония приняла решение изъять весь высокообогащенный уран и отделила плутоний от критических сборок на быстрых нейтронах, используемых Японским агентством по атомной энергии.
- Действие 62 Осуществлять перевозку радиоактивных материалов с соблюдением соответствующих международных стандартов безопасности, защиты и охраны окружающей среды и продолжать поддерживать контакты между государствами-отправителями и прибрежными государствами в целях обеспечения доверия и устранения обеспокоенности по поводу безопасности и сохранности при транспортировке и аварийной готовности.
- Для рассмотрения вопроса о разработке системы обмена передовыми методами между правительствами, предложенной на конференциях МАГАТЭ, посвященных вопросу о транспортировке радиоактивных материалов, которые состоялись в октябре 2011 года и марте 2012 года, с декабря 2012 года по август 2013 года было проведено несколько заседаний соответствующей рабочей группы, и Япония активно участвовала в обсуждениях, проводившихся в рамках этой группы. Что касается перевозки радиоактивных материалов, то соответствующие министерства и операторы прилагали усилия для обеспечения физической защиты и сохранности, а также стремились не допускать никаких проблем при перевозке, в связи с чем позиция Японии и прилагаемые ею усилия активно обсуждались с прибрежными государствами и соответствующим персоналом, с тем чтобы повысить уровень понимания ими проблем перевозки.
- Действие 63 Ввести в действие режим гражданской ядерной ответственности, присоединившись к соответствующим международным документам или приняв соответствующее национальное законодательство, основанное на принципах, установленных основными соответствующими международными документами.
- В 2013 году правительство Японии выразило намерение начать процесс присоединения к Конвенции о дополнительном возмещении за ядерный ущерб.

Действие 64	Конференция призывает все государства выполнять принятое консенсусом на Генеральной конференции МАГАТЭ 18 сентября 2009 года решение о запрете вооруженного нападения или угрозы нападения на ядерные установки, как действующие, так и строящиеся.	Не применимо
-------------	---	--------------
